



miva

transporte l'aide

rapport annuel
2014



Contenu

- 2 Le mot du président
- 3 Le secret de bonheur
- 4 Ce qui s'est passé en 2014
- 5 un soutien durable à nos partenaires locaux
- 6 Prestations de projets par types d'affectations 2014
- 7 Prestations de projets par pays 2014
- 8 Financement par types de projets 2014
- 8 Répartition d'un franc collecté en 2014
- 8 Partenaires de miva Suisse en 2014
- 9 Pays prioritaires
- 9 Une voiture pour la pastorale des prisonniers de Yaoundé, au Cameroun
- 10 Bilan
- 11 Compte d'exploitation
- 12 Remarques sur les comptes annuels 2014
- 13 Tableau de variation du capital
- 13 Annexe des comptes annuels
- 13 Rapport de l'organe de révision
- 14 Les personnes derrière miva Suisse
- 15 Principe directeur
- 15 Patronage – Prof Dr Marcel Tanner

Le mot du président

En mai 2014, j'ai pris la succession de Christoph Juen à la présidence de miva. Quand on entre dans une telle fonction, on a des idées et des objectifs. Lorsque j'étais à l'école primaire, j'ai gagné mon premier argent de poche en travaillant pour miva dans son secrétariat de l'époque à Altenrhein. Après plus de sept mois de présidence, je constate qu'un certain nombre de choses ont changé au cours des 35 dernières années. Tout est plus professionnel, plus complexe et plus rapide, qu'il s'agisse de la collecte de dons ou des activités de projet.

Mes objectifs personnels étaient de parvenir à libérer suffisamment de ressources pour ma présidence, d'augmenter le nombre de membres de l'association et de poursuivre le bon développement de miva. Je ne suis pas encore en mesure d'évaluer ces réalisations en profondeur car elles sous-tendent mon travail actuel et à venir. J'ai pu rapidement endosser ma fonction de président grâce à la coopération efficace de la directrice Gabriella Wiss et de son équipe. Ainsi, j'ai obtenu la vue d'ensemble nécessaire à l'accomplissement de ma mission et me suis familiarisé avec les organes internes, les actions de marketing et les activités de l'association.

Si un rapport annuel constitue une rétrospective, un président et son comité de direction doivent également penser à l'avenir et renforcer la planification stratégique. L'un de nos objectifs doit être de bien cerner nos donateurs, qui sont en pleine évolution. Pour ce faire, nous avons réalisé une analyse SWOT interne:

- Identification et compréhension des points forts et des points faibles de notre organisation et de miva en matière de collecte de fonds
- Identification des opportunités et des risques de notre organisation et de miva en matière de collecte de fonds
- Établissement du potentiel qualitatif de miva afin de définir des options stratégiques

Il est important d'exploiter les possibilités de contacts que nous offrent les représentants de miva dans les domaines de l'économie, de la politique et de la société pour renforcer la notoriété de notre association auprès du grand public et lui assurer un positionnement correct. Lors de mon élection au poste de président et avec la couverture médiatique qui a suivi, on m'a souvent demandé, dans mon entourage personnel, ce qu'était miva. Peu de personnes savent que miva est une œuvre d'entraide chrétienne qui favorise la mobilité et transporte l'aide. C'est justement ce sur quoi nous devons agir pour mieux faire connaître miva. Afin d'y parvenir, je compte sur le comité de direction, sur le comité de patronage, sur la commission de projets, sur le personnel du secrétariat et, bien sûr, sur les nombreux bénévoles. Ensemble, nous atteindrons notre objectif! Vous découvrirez au fil des pages suivantes ce que miva a réalisé en 2014, l'aide qu'elle a pu apporter dans les pays prioritaires et l'évolution de ses indicateurs financiers. Dans ce rapport annuel, vous apprendrez que vos contributions sont utilisées efficacement, avec de faibles charges administratives. Au nom de miva Suisse, je vous remercie du fond du cœur pour votre solidarité et votre soutien.



Felix Bischofberger
Président

Le secret de bonheur

Cette citation de l'écrivain français Georges Bernanos (1888–1948):

«Être capable de trouver sa joie dans la joie de l'autre: voilà le secret du bonheur»

m'a guidée lors de l'établissement de ce rapport annuel. Mais qu'est-ce qui fait le bonheur de miva et de ses partenaires? Y a-t-il un secret?

Le «bonheur extérieur»: 69 moments de joie dans 26 pays

Pour miva, le bonheur n'a pas de secret. Depuis 82 ans, notre œuvre d'entraide favorise le développement durable par la mobilité en Afrique, en Amérique latine et en Asie grâce à des moyens de transport et de communication adaptés aux besoins. En 2014, miva a cofinancé 69 projets dans 26 pays. Près de 1000 requêtes nous ont été adressées – une immense demande de mobilité que nous n'aurions pas pu traiter sans une bonne organisation fonctionnelle.

Le «bonheur intérieur»: un nouveau président et l'anniversaire de service de notre responsable du département de projets

L'année a été marquée par un passage de témoin «heureux» à notre nouveau président, qui a impliqué des échanges et une coopération harmonieuse à tous les niveaux. La retraite sur le thème du sida a été un autre temps fort. Deux manifestations sur le legs et un concert de bienfaisance avec la maîtrise du Toggenburg ont eu lieu à l'automne. Renforcer la notoriété de miva est notre préoccupation constante et constitue une autre source de bonheur. miva peut également se réjouir d'avoir des collaborateurs fidèles. Peter Ganther, responsable du département de projets, en charge de l'Amérique latine et de certains pays d'Afrique, a fêté ses 15 ans de service! En collaboration avec la direction et la commission de projets bénévole, il a amélioré la structure des activités de projet et l'a adaptée aux exigences accrues. Le nombre de pays prioritaires est passé de plus de 30 à 13 et les moyens de communication sont venus compléter les moyens de transport. Grâce à toutes ces optimisations, les activités de projet de miva sont efficaces et fiables. Un grand merci à Peter Ganther pour son immense contribution.

Les voyages de projet: entre défis et moments de bonheur

Cette année, je me suis rendue au Mexique, au Guatemala et au Honduras pour m'assurer que les dons reçus sont bien utilisés et pour apprécier les effets des projets de miva Suisse. Dans le Chiapas, au Mexique, l'action de Doña Olga au sein de son foyer d'accueil des migrants Jesús el Buen Pastor m'a procuré de l'espoir et des moments de bonheur. Elle aide les «refugiados» avec une ambulance miva.

Échoués sur la route semée de dangers qui les conduit vers les États-Unis, ces migrants reçoivent une aide médicale et psychologique. Voici deux autres exemples de moments de bonheur: un Guatémaltèque, tombé dans une embuscade tendue par des escrocs, dévalisé et blessé à la main par une machette, a trouvé un toit et du travail. En accompagnant un Hondurien blessé dans un hôpital public dont les couloirs débordaient de malades, j'ai réalisé à quel point nous avons de la chance de pouvoir vivre en Suisse. Lors de ce voyage, j'ai également été confrontée au grand défi de l'impunité et aux conditions de vie difficiles qui en découlent au Guatemala et au Honduras (voir page 5).

Un environnement difficile au cœur de nombreux foyers de tension

En 2014, le monde a vacillé. La guerre, la terreur et les atrocités ont mis la planète à l'épreuve, mais aussi la solidarité des donateurs. Qui aider et comment? Faut-il fournir une aide d'urgence à d'autres œuvres de bienfaisance ou soutenir une aide durable comme celle apportée par miva? Il semble que beaucoup de donateurs aient favorisé l'aide immédiate, ce qui a détérioré nos revenus et explique le fait que miva n'ait pas pu financer autant de projets qu'en 2013. Malgré tout, plus de 70 % des dons ont été affectés aux projets (voir page 8 / page 12).



Sans dons, nous ne pouvons aider!

Un grand merci aux fidèles donateurs qui nous apportent leur soutien financier. Leur rôle est essentiel, car miva Suisse est une œuvre d'entraide de niche qui ne reçoit pas d'aides publiques et se finance à 95 % au travers de dons privés. Grâce à ceux qui nous donnent leur temps, miva diminue ses coûts administratifs. Je remercie les bénévoles et l'équipe de miva pour leur collaboration harmonieuse et efficace. Ce soutien général et la volonté commune de «trouver sa joie dans la joie de l'autre» sont les moteurs de notre œuvre d'entraide et nous offrent de grands moments de bonheur: vous le constaterez par vous-même au fil de ce rapport.



*Cordialement
Gabriella Wiss, Directrice*

Ce qui s'est passé en 2014



Assemblée générale de l'association à Weinfelden

L'assemblée générale annuelle de miva Suisse s'est tenue le 3 mai 2014 à Weinfelden (TG), ville natale de notre ancien président Christoph Juen, CEO d'hotelleriesuisse. Ce dernier a transmis le flambeau en grande pompe à son successeur Felix Bischofberger d'Altenrhein. Le nouveau président de miva, Felix Bischofberger, est député PDC au Grand Conseil et prestataire de services postaux. Il connaît miva depuis son enfance et est très attaché à ses valeurs. Son élection permet à miva de poursuivre son action visant à soutenir l'acquisition professionnelle de moyens de transport et de communication pour apporter une aide à l'entraide dans les pays les plus pauvres du Sud.



Retraite sur le thème du sida en juin 2014

Notre séminaire annuel de formation continue s'est déroulé sur la Waid à Zurich. Cette année, la commission de projets et les responsables de projets de miva ont travaillé sur le thème du sida. Helena Zweifel, coordinatrice de la plateforme aidsfocus.ch, et Rao Satapati ont réalisé un exposé sur le sida, un sujet au cœur des politiques de développement actuelles qui a également une influence directe sur les activités de projet de miva. La matinée a été consacrée aux aspects médicaux, l'après-midi aux aspects psychosociaux et à des exemples pratiques comme le «travail de mémoire»: des perspectives enrichissantes pour les activités de projet de miva.



Sortie d'entreprise sur le Rigi et au Rigi-Kaltbad

Cette année, sous le soleil éclatant du mois d'août, l'équipe de miva s'est rendue sur le Rigi. Du sommet, les membres du personnel ont profité d'une vue splendide sur le lac des Quatre-Cantons et d'un panorama saisissant sur les Alpes. Après un apéritif et un déjeuner revigorants, le groupe est redescendu en direction des bains minéraux & spa Rigi-Kaltbad pour savourer les bienfaits de la baignade. Cette journée riche en découvertes s'est terminée par un dîner et un grand moment de convivialité à Rapperswil au lac. Redynamisée par ces expériences et emplies de nouvelles idées, l'équipe de miva aborde aujourd'hui le nouvel exercice avec joie et enthousiasme.



Tout sur le testament

En septembre 2014, miva Suisse a organisé avec Pro Senectute deux manifestations d'information à Wil et Rorschach sur le thème du legs en faveur d'une bonne cause. En qualité de conseiller spécialisé, Jürg Grämiger, avocat et notaire LL. M., a répondu aux questions d'ordre général sur le testament et indiqué aux personnes présentes comment planifier un legs ou à quoi correspond la quotité disponible. L'objectif des organisateurs était d'informer les Suissesses et les Suisses, de les sensibiliser et de les inciter à donner une partie de leur futur héritage à des organisations d'utilité publique. Les deux manifestations ont rencontré un vif succès.



Concert de bienfaisance de miva à l'église catholique Saint-Pierre de Wil

En collaboration avec la maîtrise du Toggenburg, miva Suisse a organisé un concert de bienfaisance spécial le vendredi 14 novembre 2014 à l'église catholique Saint-Pierre de Wil avec des chants autour de «Wie bist du doch schön». Le programme réunissait des pièces chorales émouvantes du répertoire nordique sur le thème de la nature, de la foi et de l'amour. Le tout au service d'une bonne cause: lors de cette soirée de bienfaisance, miva Suisse a récolté des fonds pour un projet spécifique, un véhicule tout-terrain pour permettre aux enfants défavorisés issus de la minorité Adivasi de l'Assam, en Inde, d'accéder à l'éducation et à des soins de santé. La générosité des donateurs a permis de collecter 1600 francs. La somme a été intégralement affectée à ce projet.

Engagement durable en faveur des droits et de la justice

La «durabilité» est un terme fréquemment utilisé dans le contexte de la coopération internationale au développement. Chez miva, il s'agit d'une notion transversale qui sous-tend l'élaboration de chaque projet. Mais qu'est-ce que la durabilité dans les activités de projet? Ce concept s'inscrit sur deux grands axes, pour utiliser une métaphore du monde des transports.

Une notion transversale reposant sur «2 grands axes»

Le premier axe a trait au moyen de transport ou de communication en lui-même: son état initial, son adéquation avec la mission et le contexte, son utilisation compétente et la garantie de son entretien. Il est dans l'intérêt de miva et de ses organisations partenaires qu'un véhicule tout-terrain reste utilisable le plus longtemps possible et offre un moyen de transport sûr et fiable permettant de convoier des professionnels et des marchandises importantes afin d'apporter une aide aux populations défavorisées. En vue de garantir ce type de durabilité, miva dispose d'une grille normalisée pour déterminer si une organisation possède les caractéristiques financières, logistiques, organisationnelles et juridiques nécessaires pour devenir partenaire de l'association. Une fois que miva a apporté son soutien et que le partenaire a acquis et mis en service un nouveau véhicule, le département de projets veille à ce que ce moyen de transport soit utilisé dans une optique durable grâce à des contrôles ponctuels et un rapport final. Un voyage est organisé chaque année dans un pays prioritaire afin de constater les projets réalisés sur place et d'identifier directement de partenaires potentiels. Par ailleurs, les partenaires nous informent souvent spontanément de l'avancement de leur travail, même plusieurs années après la mise en œuvre du projet. Le révérend John Rutsindintwarane au Rwanda est un exemple parfait: 10 ans après avoir bénéficié de l'aide de miva, lui et son équipe effectuent un travail de réconciliation et de développement à la base grâce à un solide taxi-brousse Toyota (Land Cruiser).

Pas de développement durable sans droits fonciers...

Le deuxième axe représente l'action de l'organisation partenaire: nous ne pouvons et ne souhaitons aider que les partenaires dont le travail est correctement structuré et s'inscrit dans la durée, qui sont implantés au niveau local et aspirent à des évolutions durables. Le voyage de projet de cette année effectué avec la directrice Gabriella Wiss au Guatemala nous a permis de nous rendre compte de la réalité sur le terrain. Avec l'équipe de l'Asociación Aj Awineleb Re Tzuul Taq'a, nous nous sommes rendus dans la communauté agricole isolée de Los Gavilanes, dans le département de Baja Verapaz: en présence des autorités du village, des prêtres mayas et de la po-

pulation, une trentaine de familles ont reçu des titres de propriété pour les terres qu'elles cultivaient depuis des années. L'événement a donné lieu à une grande fête. La sécurité foncière est indispensable pour les paysans Kekchí. Dans le cadre de ce projet financé par l'Action de Carême, 222 familles au total se voient remettre des titres de propriété pour leurs terres et travaillent ensemble en vue de favoriser le développement des villages. Elles élaborent notamment une approche agroécologique de l'utilisation des sols destinée à garantir la sécurité alimentaire. Grâce à miva, 16 communautés villageoises disposent aujourd'hui d'un camion qui leur permet de vendre elles-mêmes leurs excédents de production, sans dépendre des coyotes (les intermédiaires), et d'acheter ensemble des matériaux de construction en gros:

Des séquences filmées: <http://www.miva.ch/fr/projets/impressions/voyages-de-projets.html>.



Attribution des titres fonciers à Guatemala

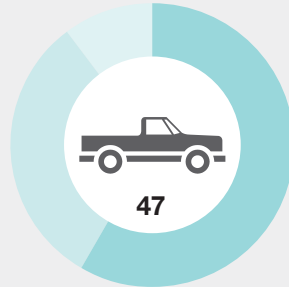
... et sans justice

Dans le cas d'ADIVIMA, une organisation de défense des droits de l'homme implantée à Rabinal et active depuis 20 ans, miva a permis l'achat d'un minibus afin de conduire en toute sécurité les survivants de plusieurs massacres perpétrés par l'armée à des séances de formation et des audiences des tribunaux. Les principaux responsables des pires atrocités sont, toujours en liberté et la majorité des victimes n'ont pas pu être exhumées. Malgré tout, grâce à l'engagement indéfectible – et risqué – de Juan de Dios García, le directeur d'ADIVIMA, et sous l'intense pression des instances étrangères, le gouvernement guatémaltèque a annoncé en novembre dernier le versement d'importantes indemnités aux survivants tombés dans la misère. Aucun développement durable n'est possible sans justice. Et le combat en faveur de l'équité a un prix, au Guatemala comme ailleurs, que miva Suisse aide volontiers à payer – dans la mesure de ses moyens!

*Peter Ganther
Responsable département
des projets*

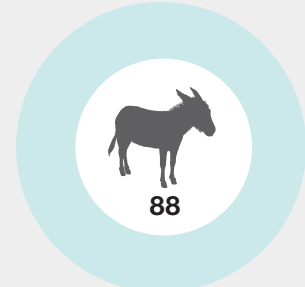
Prestations de projets par types d'affectations 2014 (en Fr.)

VOITURES/VÉHICULES TOUT-TERRAIN



Afrique	537'795.29
Amérique latine	290'341.35
Asie	92'270.07
Total	920'406.71

ANIMAUX



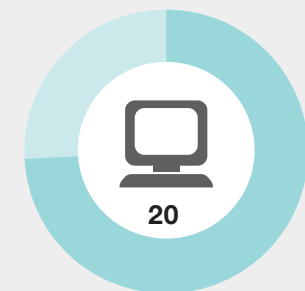
Afrique	0.00
Amérique latine	55'930.10
Asie	0.00
Total	55'930.10

VÉHICULES UTILITAIRES



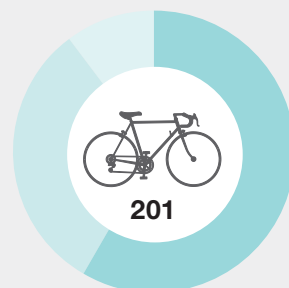
Afrique	55'362.60
Amérique latine	0.00
Asie	0.00
Total	55'362.60

COMMUNICATION



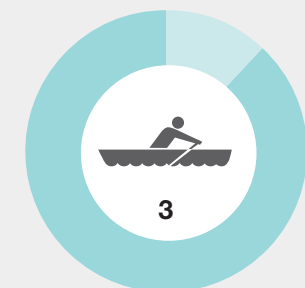
Afrique	23'707.50
Amérique latine	8'955.00
Asie	0.00
Total	32'662.50

CYCLES ET TRICYCLES



Afrique	35'157.27
Amérique latine	19'311.40
Asie	5'092.52
Total	59'561.19

EMBARCATIONS



Afrique	9'139.50
Amérique latine	65'926.25
Asie	0.00
Total	75'065.75



miva Suisse fait bouger le monde!

Prestations de projets par pays 2014

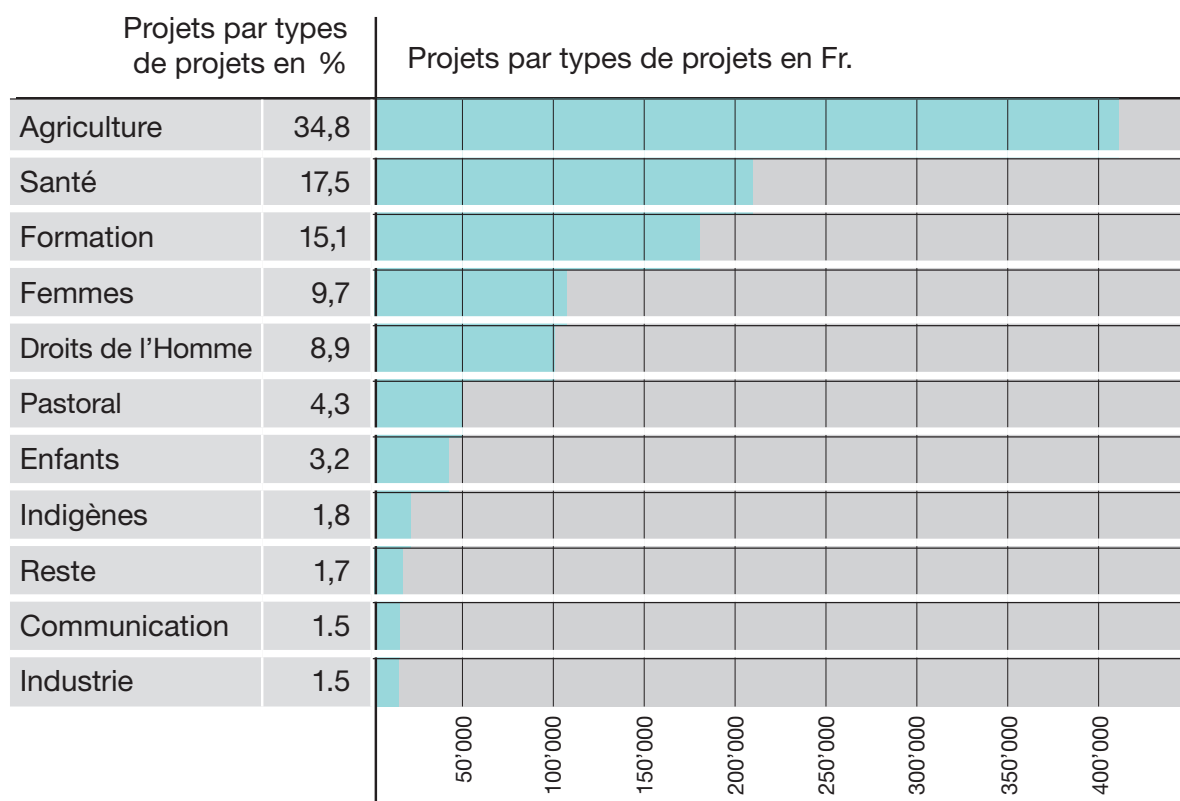
Pays	Somme en Fr.	Part en %	Projets	Pays
AMÉRIQUE LATINE				
Bolivie	47'915.43	4,00 %		
Brésil	22'236.19	1,85 %		
El Salvador	8'955.00	0,75 %		
Guatemala	68'006.55	5,67 %		
Haïti	96'163.38	8,02 %		
Honduras	20'981.61	1,75 %		
Colombie	105'350.64	8,79 %		
Nicaragua	36'956.15	3,08 %		
Paraguay	8'887.80	0,74 %		
Pérou	25'011.35	2,09 %		
TOTAL AMÉRIQUE LATINE	440'464.10	36,74 %		
AFRIQUE				
Burkina Faso	2'541.25	0,21 %		
Cameroun	109'407.87	9,13 %		
RD Congo	169'683.50	14,15 %		
Kenya	52'597.83	4,39 %		
Madagascar	28'989.25	2,42 %		
Mozambique	24'047.84	2,01 %		
Nigeria	19'578.00	1,63 %		
Sierra Leone	29'367.00	2,45 %		
Somalia	22'200.00	1,85 %		
Tanzanie	39'473.62	3,29 %		
Togo	17'317.26	1,44 %		
Ouganda	127'558.74	10,64 %		
Zambie	18'400.00	1,53 %		
TOTAL AFRIQUE	661'162.16	55,14 %		
ASIE				
Bangladesh	18'374.93	1,53 %		
Inde	43'733.71	3,65 %		
Philippines	35'253.95	2,94 %		
TOTAL ASIE	97'362.59	8,12 %		
TOTALEMENT TOTAL	1'198'988.85	100,00 %		

Les dons de miva ont permis de fournir des moyens de transport à 41 organisations laïques et 28 organisations ecclésiastiques: 88 animaux, 184 vélos et tricycles, 17 motos, 2 voitures particulières, un tracteur, un camion, 40 véhicules tout-terrain, 5 minibus et 3 bateaux à moteur. Dans le domaine de la communication, miva a permis la approvisionnement de 20 ordinateurs pour le travail en Ouganda et El Salvador.



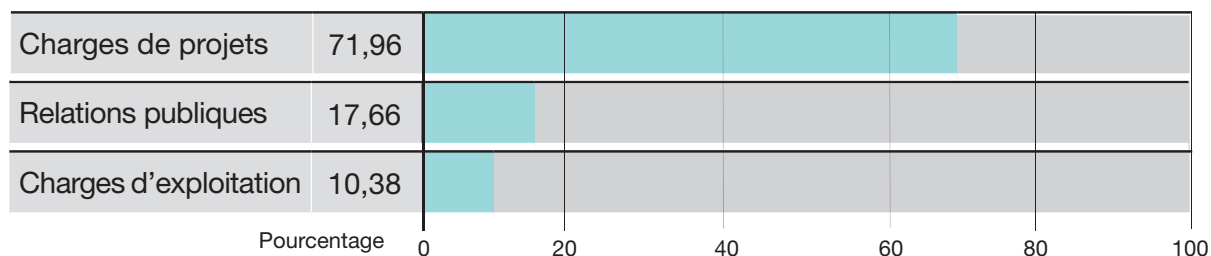
miva Suisse connecte le monde!

Financement par types de projets 2014



Répartition d'un franc collecté en 2014

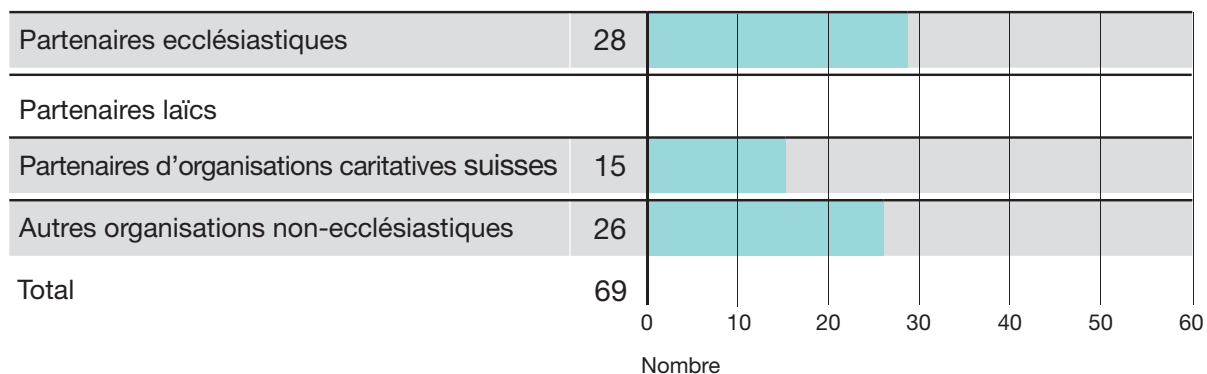
Facturé selon la méthode ZEWO



Précisions concernant les dons

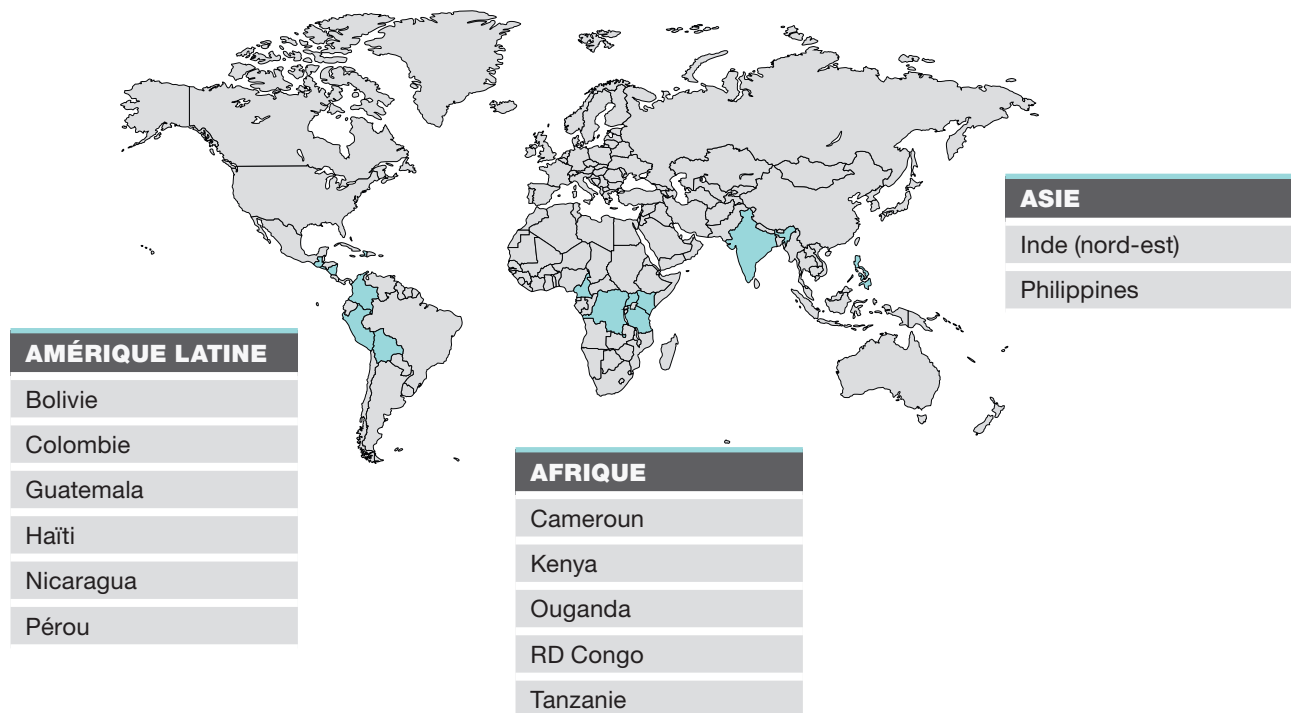
La ZEWO a élaboré une définition unifiée des frais administratifs d'une œuvre d'entraide, à laquelle la miva Suisse se conforme. Cette méthode détaillée établit une distinction entre les coûts administratifs, les frais de collecte des fonds et les autres coûts administratifs. Dans le présent rapport, nous avons appliqué cette méthode plus sophistiquée en remplaçant « coûts de collecte de fonds » par « relations publiques » et « autres frais administratifs » par « coûts d'exploitation ».

Partenaires de miva Suisse en 2014



Pays prioritaires

Environ 80 pourcent des dons affectés aux projets sont destinés aux 13 pays suivants, dans lesquels miva Suisse a développé des compétences et des partenariats depuis plusieurs années :



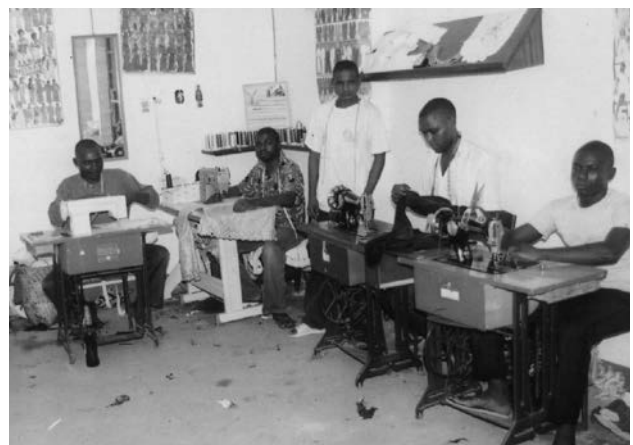
À quoi servent vos dons

Une voiture pour la pastorale des prisonniers de Yaoundé, au Cameroun

À Yaoundé, la capitale du Cameroun, la prison centrale de Kondengui est désespérément surpeuplée. Les conditions de détention de ses 4'258 prisonniers sont précaires. Avec un seul repas par jour, ils souffrent souvent de la faim. Beaucoup d'entre eux restent incarcérés pendant des années sans jugement et sont «oubliés» par les autorités. Ils n'ont aucune possibilité de s'occuper de manière utile. La religieuse canadienne Denise Pariseau (*1938) est membre de la Congrégation des Sœurs Missionnaires du Saint-Esprit et appartient à la communauté de Mvolyé à Yaoundé. Elle s'engage en faveur des prisonniers. Elle apporte chaque jour des denrées alimentaires à la prison, organise des activités et des soins médicaux, établit des dialogues et lutte pour l'amélioration des conditions de détention. Elle a également mis en place un atelier de couture qui offre une occupation aux personnes incarcérées. Avec les recettes issues de cet acquis important, Sœur Denise achète des fruits et des légumes en vue de garantir une alimentation équilibrée aux prisonniers. Afin de pouvoir transporter les denrées alimentaires et le matériel pour son atelier de couture, Sœur Denise avait besoin de remplacer d'urgence sa Renault vieille d'une trentaine d'années, bonne

pour la casse suite à l'incendie de son moteur. Un nouveau véhicule robuste financé par les dons versés à miva lui a permis de poursuivre son engagement inestimable.

Remerciements de Sœur Denise Pariseau
«Je suis heureuse de pouvoir vous exprimer ma gratitude pour votre don!»



Détenus en train de travailler dans l'atelier de couture.



Bilan Au 31 décembre 2014 (avec comparaison à l'exercice précédent)

Comparaison	31.12.2014	31.12.2013
ACTIFS	Fr.	Fr.
Actif circulant		
Liquidités	296'209.80	298'239.95
Titres	351'264.00	425'437.50
Débiteurs	5'420.00	6'740.00
Comptes courants débiteurs	3'266.22	2'890.79
CC Service de consultation de projets	0.00	34'516.90
Actifs de régularisation	105'915.02	3'658.00
Total de l'actif circulant	762'075.04	771'483.14
Actif immobilisé		
Valeurs matérielles	28'300.00	18'800.00
Valeurs immatérielles	1'200.00	2'000.00
Total de l'actif immobilisé	29'500.00	20'800.00
TOTAL DES ACTIFS	791'575.04	792'283.14
PASSIFS		
Fonds étrangers à court terme		
Service de consultation de projets	43'197.60	0.00
Passifs de régularisation	9'759.50	9'669.78
Fonds étrangers à long terme		
Emprunts	35'000.00	35'000.00
Total fonds étrangers	87'957.10	44'669.78
Capital de fonds		
Fonds avec affectation limitée	0.00	0.00
Total capital de fonds	0.00	0.00
Capital de l'organisation		
Capital de l'association	400'000.00	400'000.00
Réserves (de fonds collectés non distribués)	303'617.94	347'613.36
Total capital de l'organisation	703'617.94	747'613.36
TOTAL PASSIFS	791'575.04	792'283.14

Compte d'exploitation du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014

(avec comparaison à l'exercice précédent)

Comparaison	2014	2013
PRODUITS	Fr.	Fr.
Produits de collectes de fonds:		
Dons sans affectation	716'861.63	863'390.00
Offrandes/collectes en faveur de miva	220'830.49	248'460.48
Dons affectés à des projets	487'362.32	691'550.98
Action «Centime par kilomètre»	57'455.25	67'809.95
Revenus Direct Dialog	72'935.00	58'555.00
Total produits de collectes de fonds	1'555'444.69	1'929'766.41
Autres produits:		
Legs, testaments	474'521.00	360'057.06
Sponsoring	3'426.40	22'000.00
Produits divers	13'082.87	11'419.00
Total autres produits	491'030.27	393'476.06
TOTAL PRODUITS	2'046'474.96	2'323'242.47
CHARGES		
Frais de projets:		
Frais de projets généraux	1'198'988.85	1'209'670.20
Frais liés aux projets dans les pays du Sud	2'125.38	1'727.90
Frais liés aux projets au Nord	820.50	1'595.20
Frais de voyages	7'814.96	14'803.56
Total frais de projets	1'209'749.69	1'227'796.86
Charges d'exploitation:		
Frais de personnel	530'087.20	541'687.09
Frais de locaux	30'342.63	30'153.75
Charges administratives et informatiques	80'194.01	80'136.51
Amortissements	17'944.90	13'946.35
Bulletin miva	63'919.70	63'358.60
Frais de relations publiques généraux	156'025.45	127'240.24
Total charges d'exploitation	878'513.89	856'522.54
TOTAL CHARGES	2'088'263.58	2'084'319.40
Résultat intermédiaire 1	-41'788.62	238'923.07
Charges financières	2'206.80	17'102.33
effort neutre	0.00	0.00
Résultat intermédiaire 2	-43'995.42	221'820.74
Affectation	'0.00	15'418.45
Résultat annuel 1	-43'995.42	237'239.19
Prélèvement/dotation aux réserves pour projets	43'995.42	-237'239.19
RÉSULTAT ANNUEL	0.00	0.00



Remarques sur les comptes annuels 2014

Durant l'année 2014, nous avons traité 69 projets pour un montant de 1 198'988.85 francs. Ceux-ci ont été évalués par les organes de décision compétents (commission de projets ou direction). Tous les projets ont pu être financés grâce aux réserves de l'œuvre.

La fortune de l'association s'élève toujours à 400'000 francs. Pour couvrir les pertes de l'exercice, les provisions pour projets ont été réduites de 43'995.42 francs et s'élevaient à 303'617.94 francs au 31.12.2014. La fortune de l'association a été investie dans des titres. Leur valeur à la date du bilan s'établissait à 351'264 francs au-dessus du pair.

Environ 40 % des projets ont été réalisés avec des partenaires ecclésiastiques et 60 % avec des partenaires laïcs. 4.29 % des prestations ont été affectées à des projets purement pastoraux.

20 % des prestations ont été affectées à 13 projets mis en œuvre dans 13 pays non prioritaires. Les 80 % restants ont permis à miva Suisse de financer 56 projets dans les pays prioritaires. Nous avons donné suite à 67 demandes de projets sur pratiquement 1000 soumises à l'organisation. En moyenne, nous avons déboursé 17'376 francs par projet. La contribution moyenne de miva Suisse par projet a dépassé celle de 2013 de près de 1'500 francs. C'est le résultat de la réalisation d'un grand projet, d'une participation généralement supérieure aux projets concernant des véhicules motorisés et des efforts soutenus déployés par miva Suisse pour permettre à ses partenaires d'acquérir des voitures (plus) neuves, plus robustes et donc utilisables plus longtemps.

Malheureusement, les produits ont globalement reculé d'environ 277'000 francs (soit près de 12 %) par rapport à l'année précédente. Cette baisse du chiffre d'affaires s'explique principalement par une diminution d'environ 147'000 francs (soit environ 17 %) des dons sans affectation et de 204'000 francs (soit près de 30 %) des dons affectés à des projets.

Une forte baisse des donations provenant des cantons, des communes, des paroisses et des bailleurs de fonds institutionnels a été enregistrée: par rapport à 2013, les communes et les cantons ont réduit de 54 % leurs dons à miva Suisse affectés à des projets. Les contributions des donateurs institutionnels ont, quant à elles, reculé de 59 %.

Seuls les legs ont augmenté de 114'000 francs (environ 32 %) par rapport à l'année précédente.

En 2014, nous sommes parvenus à réduire les charges d'exploitation de 22'000 francs par rapport à 2013. Dans le domaine des relations publiques, les

moyens octroyés aux différentes activités ont augmenté de 29'000 francs. Ces investissements n'ont cependant pas permis d'amortir la baisse des produits car il faut davantage de temps pour constater leurs effets.

Résultat: en 2014, de nouvelles économies ont été réalisées sur les charges d'exploitation. De nouvelles impulsions ont été données aux relations publiques et de nombreuses initiatives ont encore vu le jour en interne. La planification continue a permis au département de projets de parvenir à la consolidation.

Tous ces facteurs ont eu des retombées positives sur l'utilisation des dons en 2014: 71.96 % des dons ont été directement affectés aux activités de projet et 17.66 % aux relations publiques. Les charges d'exploitation s'établissent à 10.38 %. **Sur 1 franc collecté, 72 centimes ont été directement alloués aux projets.** Il s'agit d'un bon résultat pour miva Suisse, qui ne peut pas bénéficier pleinement d'actions médiatisées par la radio et la télévision.

En 2014, miva Suisse a encore pu compter sur le soutien de nombreux bénévoles. Ils ont effectué 452 heures de travail administratif au bureau de Wil. En outre, 125 heures ont été consacrées aux traductions. Le comité de direction et la commission de projets ont travaillé à titre honorifique pour un total de 544 heures. 703 francs ont été versés à leurs membres en remboursement des frais de déplacement. Le bénévolat a permis à miva Suisse d'économiser 61'070 francs (pour un total de 1121 heures de travail bénévole). Au 31 décembre 2014, miva Suisse employait 8 collaborateurs se partageant 4,75 emplois à plein-temps. L'organisation est dirigée par Gabriella Wiss de Wattwil depuis le 1er septembre 2010.

Remarque: Vous pouvez commander la version complète des comptes annuels révisés (avec le rapport de l'organe de révision) auprès du secrétariat, et pouvez télécharger sur le site web.

Tableau de variation du capital du 01.01. au 31.12. 2014

(avec comparaison à l'exercice précédent)

	Comparaison	
	2014/Fr.	2013/Fr.
Fortune de l'association		
Bilan initial = bilan final	400'000.00	400'000.00
Réserves provenant de fonds collectés non distribués		
Bilan initial	347'613.36	110'374.17
Prélèvement/dotation aux réserves pour projets	-43'995.42	237'239.19
Bilan final des réserves pour projets	303'617.94	347'613.36
CAPITAL DE L'ORGANISATION	703'617.94	747'613.36
Moyens du capital de fonds		
Bilan initial	0.00	15'418.45
Attribution au fonds avec affectation limitée	0.00	0.00
Prélèvement du fonds avec affectation limitée	0.00	-15'418.45
CAPITAL DE FONDS avec affectation limitée	0.00	0.00

Annexe des comptes annuels au 31 décembre 2014

(avec comparaison à l'exercice précédent)

	Comparaison	
	2014/Fr.	2013/Fr.
Indemnités aux membres du Conseil de direction		
Le Conseil de direction travaille à titre honorifique pour miva Suisse.		
Titres		
Justificatif de la fortune au jour d'établissement:		
Valeur comptable	351'264.00	425'437.50
Cours	351'264.00	425'437.50
Différence d'évaluation	0.00	0.00
Créances		
Kolping pour projet commun «service de consultation de projets»	0.00	34'516.90
Capitaux empruntés à court terme		
Kolping pour projet commun «service de consultation de projets»	43'197.60	0.00

Capital de fonds

Les dons destinés aux projets approuvés qui n'ont pas encore été financés à la fin de l'année 2010 ont été attribués au fonds avec affectation limitée.

Capital de l'organisation

La fortune de l'association de Fr. 400'000.- est constituée des réserves provenant de fonds collectés non distribués. Le montant est considéré comme constituant les fonds propres minimaux et investi dans des titres.

Les comptes annuels sont équivalents aux Swiss GAAP RPC 21.

Rapport de l'organe de révision à l'attention de l'Assemblée générale de miva Suisse

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe) de l'association miva Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'auditeur. La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21 incombe au comité alors que notre mission consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Notre examen succinct a été effectué selon la Norme d'audit suisse 910. Cette norme requiert de planifier et de réaliser l'examen succinct de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées, même si la certitude n'est pas la même que dans le cas d'un audit. Un examen succinct comporte principalement des auditions du personnel et des opérations de contrôle analytiques appliquées aux données qui sont à la base des comptes annuels. Nous avons effectué un examen succinct et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21. Lors de notre examen succinct, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21.

En outre, nous attestons que les dispositions de la Fondation Zewo, à contrôler selon les dispositions explicatives concernant l'art. 12 du Règlement relatif au label de qualité Zewo, sont respectées.

TREUHAND ST. GALLEN AG

St-Gall, 23 janvier 2014



B. Brunschweiler
Expert Réviseur
Réviseur responsable



R. Allenspach
Expert Réviseur

Les personnes derrière miva Suisse

Le Conseil de direction au 31.12.2014

Nom	Profession	Domicile	Fonction	Élu en
Felix Bischofberger	Gestion des Postes	Altenrhein	président	2014
Lic. iur. HSG Victor Meyer	Associé de PricewaterhouseCoopers	Uitikon Waldegg	vice-président	2011
Regula Erazo	Formatrice d'adultes	Emmenbrücke	membre	2014
Dr. med. Yvonne Gilli	Conseillère nationale et médecin	Wil SG	membre	2011
Josef A. Jäger	Directeur et président du conseil de direction de Camion Transport AG	Sevgein GR	membre	2010
Dr Theo Maissen	anc. Conseiller aux États/ingr. agr.	Sevgein GR	membre	2004
Père Josef Rosenast	Vicaire général à l'évêché de St-Gall	St-Gall	membre	2004

Selon les statuts, tous les membres du Conseil de direction sont élus pour 12 ans en maximum.

La Commission de projets

Nos projets sont examinés par une commission de projets indépendante. Les membres sont des professionnels de la coopération au développement disposant d'une expérience dans le Sud. A la fin de l'année 2014, elle était composée comme suit:

Nom	Profession	Engagement à l'étranger	Activité dans le Sud
Regula Erazo (Présidente)	Formatrice d'adultes	Colombie	Formation de dirigeants communautaires / Travail pastoral
Dr Sylvania De Avelar	Informaticienne	Originaire de Minas Gerais, Brésil	Écoles et formation
Elsa Maria Fuchs-de Melo	Collaboratrice scientifique	Originaire de Beira Moçambique	Formation/Travail de développement
Dr Mike Chukwuma	Collaboratrice scientifique	Originaire de Zungeru, Nigeria	Écoles et formation/Maître de conférences sciences sociales
Lucia Villiger	Formatrice d'adultes	Délégué CICR dans divers pays	Agence de recherche/Observation des élections/Visite des prisonniers
Dr Rao Satapati	pédagogue d'éducation spéciale	Originaire de l'Inde, Engagement: Afrique, Asie	Aide au développement, formation, pédagogie

La commission professionnelle, qui travaille à titre bénévole, examine les projets 6 fois par année. En outre, en collaboration avec le département de projets, les membres de la commission de projets formulent la politique de projets de miva Suisse et définissent les exigences auxquelles les projets doivent répondre en matière de qualité. Lors de retraites de 2 jours, la commission se consacre à divers thèmes de la collaboration au développement.

L'équipe miva au 31.12.2014

Nom	Pourcentage d'emploi	Activité
Silvia Dörig	35 %	Collaboratrice service intérieur
Nina Masopust	60 %	Assistante marketing
Peter Ganther	80 %	Responsable département de projets
Yvonne Sutter	80 %	Responsable service intérieur
Petra Giger	20 %	Comptable
Rena Rossi	60 %	Fundraiser
Johanna Vögeli	40 %	Chargée de projets
Gabriella Wiss	100 %	Directrice/Responsable marketing et communication
Total	475 %	

Principe directeur

Adopté par l'Assemblée générale du 31 mai 2008

La miva Suisse s'engage en faveur des déshérités dans un certain nombre de pays qu'elle a déterminés dans les pays du Sud. Elle soutient l'acquisition professionnelle et l'utilisation de moyens de transport et de communication ainsi que de l'infrastructure correspondante afin de permettre aux bénéficiaires d'améliorer leurs conditions de vie par leurs propres moyens.

Les partenaires de la miva Suisse sont des organisations et des communautés actives dans les domaines de la formation et de la santé, du travail pastoral, social et des activités en faveur des droits humains ainsi que dans des petits projets économiques. Ils sont fortement ancrés dans la population et s'engagent pour les personnes indépendamment de leur conception du monde ainsi que de leur appartenance politique, religieuse et ethnique. Ils poursuivent des objectifs clairement définis, développent des visions d'avenir et s'engagent pour un développement durable, l'égalité des sexes, la protection des ressources naturelles et l'exploitation des ressources locales.

La miva Suisse a recours à des méthodes loyales pour la collecte de fonds et engage les dons à des fins déterminées. Elle encourage le travail bénévole et veille à réduire au maximum la part de dons utilisée à des fins administratives. Un réseau efficace de personnes de confiance et d'institutions expérimentées lui permet d'évaluer de manière compétente les partenaires sur place et de suivre la réalisation des projets.

Les activités de la miva Suisse sont fondées sur le principe de l'amour du prochain et de la solidarité. Elle s'oriente sur les valeurs chrétiennes fondamentales.

VISION

MOBILITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT



miva est synonyme de qualité et de confiance

La miva porte le label de qualité ZEW. En sa qualité d'organisation d'utilité publique, elle est exonérée d'impôts. Les dons avec justificatifs peuvent être déduits des impôts.

Patronage Marcel Tanner

Comment êtes-vous entré en contact avec miva et quelle est votre relation avec l'œuvre?

J'ai connu miva en 1979, lorsque j'ai commencé à travailler en Afrique. Au fil des années, les activités de l'œuvre me sont devenues de plus en plus familières car j'ai pu voir, ressentir et entendre leurs résultats directs dans de nombreux endroits.

Pourquoi vous engagez-vous dans le patronage de miva?

Les objectifs, le travail et l'engagement de miva m'impressionnent beaucoup. miva comble une lacune importante dans nos multiples efforts en faveur d'un développement durable. Souvent négligé, le secteur de la logistique joue pourtant un rôle essentiel. Dans notre domaine d'activité de la santé, par exemple, la logistique permet de garantir l'accès des groupes de population les plus défavorisés à des soins médicaux. Malheureusement, la crise Ebola que nous vivons actuellement n'en apporte que trop clairement la preuve et nous pousse à intensifier nos efforts.

Quel est votre vœu pour l'avenir de miva Suisse?

Je souhaite que miva reste fidèle à ses objectifs et maintienne son extraordinaire engagement. Je souhaite aussi que les défis en perpétuelle évolution liés à la croissance constante des populations (mobilité), à la modification des conditions environnementales et aux nouvelles technologies soient relevés et que miva puisse continuer à répondre rapidement et efficacement à ces problématiques. Car: «Ce n'est pas ce qui résiste au temps qui est durable, mais ce qui sait s'y adapter de manière intelligente.» (auteur anonyme).



*Prof Dr Marcel Tanner
Membre du patronage miva*

Patronage

Martin Bütikofer, CEO Musée Suisse des Transports, Lucerne.
Corina Casanova, Chancelière de la Confédération, Berne.
Jean-Michel Cina, Conseiller d'Etat valaisan, Salquenen.
Dr Eugen David, ancien Conseiller des Etats, St-Gall.
Doris Fiala, Conseillère nationale, Zurich.
Annemarie Huber-Hotz, Présidente Croix-Rouge suisse, Berne.
Dr Christoph Juen, CEO hotelleriesuisse, ancien président miva Suisse, Egg, Zurich.
Réne Kamer, Directeur Rail Away, chemins de fer fédéraux suisses, Lucerne.
Bettina Oberli, Réalisatrice/Scénariste, Zurich.
Mgr. Joseph Roduit, Abbé de Saint-Maurice et membre de la Conférence des Evêques suisses, Saint-Maurice.
Barbara Schmid-Federer, Conseiller nationale, Männedorf.
Peter Schönenberger, ancien Conseiller d'Etat, Mörschwil.
Prof Dr Marcel Tanner, CEO Institut Tropical et de Santé Publique Suisse, Bâle.
Dr Felix Walker, ancien CEO Raiffeisen Suisse et ancien Président miva, St-Gall.
Père Martin Werlen, l'Abbé d'Einsiedeln, Einsiedeln.

**Rédaction**

Gabriella Wiss, directrice miva.
Peter Ganther, responsable département de
projets miva.
Nina Masopust, assistante marketing miva.

Graphisme

Cavelti AG / miva Suisse

Impression

Cavelti AG, 9201 Gossau.
Papier: écologique, exempt de chlore.

miva Suisse, case postale 351, 9501 Wil SG
Tel. 071 912 15 55
Fax 071 912 15 57
E-Mail info@miva.ch
www.miva.ch

CP 90-80000-0